

REIMBURSEMENT DEMAND - DEMANDE DE REMBOURSEMENT -  
TERUGBETALINSVERZOEK

---

A demand for reimbursement of a Handling Bureau **has to contain the following information:**

1. The date of the demand;
2. The name of the party issuing the demand (Handling Party);
3. The name of the party to which it is issued (debtor);
4. The file number of the debtor
5. The date, place and country of the accident;
6. Information on the liable party:  
the Green Card number if available, policy or insurance number
  
7. The sums which are to be reimbursed by the debtor:
  - a. compensation to injured parties;
  - b. external services (lawyer fees, etc.) if applicable;
  - c. handling fee, if applicable;
  - d. late interest, if applicable;
  - e. and the total sum in Euro or national currency<sup>1</sup>
8. And the bank details of the Handling Party.

The reimbursement demand has to be sent by email or fax

---

Une demande de remboursement d'un Bureau gestionnaire doit contenir les informations suivantes

1. La date de la demande
2. Le nom de celui qui émet la demande (la partie qui gère le sinistre);
3. Le nom de celui qui est le destinataire (debiteur);
4. Le n° de sinistre du débiteur
5. La date, lieu et pays de l'accident
6. Information concernant les responsable:  
Le n° de carte verte si disponible, le n° de contrat
  
7. Les montants faisant l'objet de la demande à rembourser par le débiteur
  - a. Indemnités payées aux personnes lésées;
  - b. Services externes (honoraires avocat etc..) si d'application;
  - c. Honoraire de gestion, si d'application;
  - d. Intérêts de retards si d'application
  - e. Somme au total en € ou monnaie du pays<sup>2</sup>
8. Détails compte en banque de la partie qui gère le sinistre

La demande de remboursement doit se faire par fax ou e-mail

---

<sup>1</sup> *The Bureaux that are not in the Euro area have the option to make reference to the possibility to pay in Euro the amounts expressed in the national currency (at the official and current exchange rate in the country of the claiming Bureau at the date of the demand).*

<sup>2</sup> *Le Bureau ne faisant pas partie de la zone Euro a la faculté de se référer à la possibilité que le paiement des montants exprimés dans la monnaie nationale soit effectué en Euro ( selon le cours dans le pays du Bureau gestionnaire au moment de la demande )*